

PRVNÍ VYDÁNÍ POLÁČKOVY KNIHY *BYLO NÁS PĚT* z roku 1946 a po něm i několik dalších edic vyšly bez ilustrací. Až v roce 1960 se Československý spisovatel odhodlal vydat úsměvně vyprávění Petra Bajzy s výtvarným doprovodem tenkrát již klasika české karikatury a ilustrační kresby Antonína Pelce, jehož pohotové pérovky jsou typickou ukázkou práce tohoto doma i ve světě uznávaného karikaturisty a dlouholetého pedagoga Vysoké školy uměleckoprůmyslové.

Když o sedm let později totéž nakladatelství hledalo opět ilustrátora pro nové vydání knihy, byl Antonín Pelc již mrtev. Los padl tenkrát na Josefa Hlinomaze. Dětsky prostý malířský rukopis tohoto populárního herce a naivního umělce a jeho groteskní perspektiva, se kterou hleděl na náš svět, daly Poláčkově knize určitě jeden z nejzdařilejších výtvarných doprovodů. Snad proto kniha s Hlinomazovými obrázky vyšla ještě několikrát.

V roce 1984 se Československý spisovatel znovu rozhodl pro další ilustrovanou edici a protentokrát vybral jako ilustrátora výtvarného redaktora Albatrosu Jiřího Fixla, kterého zná již mnoho generací z jeho kreseb pro *Mateřídoušku* a z ilustrací pro učebnice základních škol. Jen o dva roky později, v r. 1986, se na vlastní přání ujímá výtvarného doprovodu knihy pro první vydání v Albatrosu jedna z našich nejslavnějších ilustrátorek, paní Helena Zmatlíková. Více než čtyři desítky kreseb, doprovázejících tuto edici, známe asi nejlépe. Kniha s její ilustrační výbavou se dočkala nejen řady reedicí, ale kresby Heleny Zmatlíkové doprovázejí *Bylo nás pět* také jako knížku do ucha, jak ji namluvil František Filipovský.

I v devadesátých letech trval o Poláčkovu knihu mezi nakladateli zájem. V roce 1994 doprovodil nové vydání v Albatrosu svými kresbami nestor české ilustrace Jindřich Kovařík a byl za svůj výkon odměněn Zlatou stuhou pro nejkrásnější ilustrovanou knihu roku. Jiné vydání (v Knižním klubu o čtyři roky později) doprovodil deseti linoryty dnešní vedoucí Ateliéru ilustrace a grafiky na Vysoké škole uměleckoprůmyslové v Praze Juraj Horváth.

Naposledy mladý výtvarník Jiří Grus, který se již stačil etablovat ve světě komiksu a proslavit na filmovém plátně kresbami k pokračování *Saxány*, připojil své kresby k anglickému překladu Marka Cornera pro vydání v Nakladatelství Karolinum v roce 2007.

Výstava ilustrátorů jedné z nejpobulárnějších českých knih 20. století nejenže příjemně doplňuje letošní výstavní program Orlické galerie a důstojně připomíná významné spisovatelovo výročí. Kolekce ilustrací také nabízí letmý pohled na proměny stále ještě respektované a slavné české ilustrace pro dětskou knihu posledního půlstoletí.



▲ JOSEF HLINOMAZ, **PŘÍJEZD CIRKUSU RUDOLFI**, olej na kartonu, Čs. spisovatel 1967

JIŘÍ FIXL, **STRÝC VÁŘEKA S TETOU EMILÍ**, akvarel a pero, Albatros 1984



Info
tel. 494 534 015
www.moh.cz, galerie@moh.cz
Výstava potrvá do neděle 9. září 2012
Otevřeno denně mimo pondělí
9 - 13 a 14 - 17 hodin

▶ HELENA ZMATLÍKOVÁ, **BYLO NÁS PĚT**, akvarel a pero, přebal knihy, Albatros 1986

Orlická galerie

MUZEUM A GALERIE ORLICKÝCH HOR
V RYCHNOVĚ NAD KNĚŽNOU



ILUSTRÁTOŘI KNIHY **BYLO NÁS PĚT**

FIXL-GRUS-HLINOMAZ-HORVÁTH-KOVAŘÍK-PELC-ZMATLÍKOVÁ

II. patro Kolowratského zámku
v Rychnově nad Kněžnou
26. června – 9. září 2012
Výstava je programovou součástí
Poláčkova léta 2012

MUZEUM A GALERIE ORLICKÝCH HOR
V RYCHNOVĚ NAD KNĚŽNOU

si Vás dovoluje pozvat
do

Orlické galerie

na zahájení výstavy

ILUSTRÁTOŘI KHIHY BYLO NÁS PĚT

FIXL-GRUS-HLINOMAZ-HORVÁTH-KOVAŘÍK-PELC-ZMATLÍKOVÁ

které se koná
úterý 26. června 2012 v 17,00 hodin
za účasti
Arnošta Goldflama,
který čte z knihy Bylo nás pět



▲ JURAJ HORVÁTH, ÚTOK JEŠÍNÁKŮ,
linoryt,
Bylo nás pět, Knižní klub 1998

◀ ATONÍN PELC, ZILVAR Z CHUDOBNICE,
kresba perem
Bylo nás pět, Čs. spisovatel 1960

▶▶ JIRÍ GRUS, ŘEZNIK ŠTVERÁK NA NÁMLUVÁCH,
lavírovaná kresba perem,
We Were a Handful, Nakladatelství Karolinum 2007

▶ JINDŘICH KOVAŘÍK, PROCESÍ DO VAMBEŘIC,
kresba perem,
Bylo nás pět, Albatros 1994

